

优势效应句法和语义制约

张 杰

(安庆师范学院 外国语学院, 安庆 246113)

摘要: 句法上, vP 与 VP 之间存在一个带有及物性特征、EPP 和赋格能力的 TrP。Tr 的介入不仅将 MLC 可以解释的优势效应 wh 问句推导出来, 而且对“等距离说”和“宾语一致短语”模式无法解释的优势效应消失的问句也能推导出来。语义上, 英语非 D-连接 wh 问句缺乏单项对子解读、D-连接 wh 短语定指意义和 wh 主目语具备选择性功能对 wh 优势效应的产生及其接受程度构成制约。

关键词: 优势效应; 优势效应消失; 句法推导; 语义制约

中图分类号: H 314.3

文献标志码: A

文章编号: 1009-895X(2015)01-0014-07

DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.2015.01.003

Syntactic and Semantic Constraints of Superiority Effects

Zhang Jie

(School of Foreign Languages, Anqing Teachers College, Anqing 246113, China)

Abstract: Syntactically, TrP, which is a case-marking head phrase with a transitivity feature and EPP, exists between vP and VP. The presence of Tr is able to derive not only wh-questions in which superiority effects arise which MLC can explain, but also questions in which superiority effects disappear which the equidistance and AgrOP models cannot explain. Semantically, English non-D-linked wh-questions' inadequacy of SP readings, D-linked wh-words' specificity and wh-arguments' choice functions all constrain the appearance of superiority effects and their acceptability.

Keywords: *superiority effects; disappearance of superiority effects; syntactic derivations; semantic constraints*

英语多元 wh 问句中的 wh 成分“优势”现象一直为生成语法探讨的热点问题。所谓“优势”成分指的是多元 wh 问句里那个非对称成分统制其他 wh 短语优先移至句首的 wh 短语。试比较例 1 中的例句。

例 1 (a) [CP Who_i C will [TP t_i say what]?

(b) ??[CP What_i C will [TP who say t_i]?

(c) *Bill wonders [CP what_i C [TP who said t_i]

(d) How many problems_i from this list are you wondering [CP whether to solve t_i before dark]?

例 1 (a) 中的 who 非对称成分统制 what, 优先移至句首, 句子合法; (b) 中的位次低的 what 跨越位次高的 who 移至句首, 句子可接受程度低。

收稿日期: 2013-11-04

基金项目: 教育部人文社科研究规划基金资助项目(10YJA740126); 安徽省社科规划项目(AHSKF07-08D44); 英语国家级特色专业项目(TS12154)

作者简介: 张 杰(1957-), 男, 教授。研究方向: 语用学、句法学。E-mail: Johnjzhang@126.com

(a) 与 (b) 不同是由 *wh* 短语句法位次上的差异造成的。(c) 和 (d) 为复合 *wh* 问句。(c) 中位次低的 *what* 先期发生移位处于从句句首, 句子不可接受; 而 (d) 中位次低的 *wh* 短语 *how many problems* 先期移位则完全可以接受。显然, (b) 与 (c) 语法接受程度上的差异和 (d) 的合法性与 *wh* 短语句法位次无关而与语义相关。类似的研究国内鲜有涉及。在国外, Chomsky 运用“等距离说”对句法优势进行了解释, Bošković 采用“宾语一致短语”的模式也对此进行句法上的描写。但这些研究主要植根于生成语法早期的框架, 而且疏于语义层面上的优势现象的探讨。本文基于生成语法最简方案的精神^[1] 试图全面探索 *wh* 移位优势效应在句法和语义上的制约。

一、优势效应

生成语法转换规则时期 Chomsky 就提出了“优势条件”(superiority condition), 对“优势效应”(superiority effect) 进行形式化的概括^[2]:

“在...X... [...Z...WYV...] 结构中, 没有规则能使 Y 跨越 Z 与 X 发生作用, Z 比 Y 优先。”

按照最简方案的模式, 疑问中心词 C 吸引 *wh* 短语核查其 *wh* 特征, 于是, “最小连接条件”(Minimal Link Condition/MLC)^[3] 或者“最近吸引原则”(Attract Closest Principle/ACP)^[4] 被提出来描写 *wh* 移位的优势现象:

“如果没有 β 比 α 更靠近 K 而使 K 吸引 β , 那么 K 吸引 α 。”

在例 1 (a) 中, *who* 比 *what* 更靠近中心词 C, 所以 *who* 先期被 C 吸引移至句首, *what* 留在原位, 句子合法; 在 (b) 中, 最不靠近 C 的宾语 *what* 理应不被 C 吸引, 所以当 *what* 跨越位次更近的 *who* 被强行吸引位于句首时则违背了 MLC, 句子接受程度低。

例 1 中的 *who* 和 *what* 在 *wh* 移位前分别作主语和宾语, 作主语的 *who* 拥有移位优先权而作宾语的 *what* 则没有, 这属于主语-宾语 *wh* 移位不对称。在间接宾语和直接宾语、附加语和宾语之间也出现类似现象, 如例 2。

例 2 (a) [CP Who_i C did [TP you give t_i which paycheck]]?

(b)* [CP Which paycheck_i C did [TP you give who t_i]]?

(c) [CP Why_i C did [TP she buy what t_i]]?

(d)*[CP What_i C did [TP she buy t_i why]]?

例 2 中 (a) 的间接宾语 *who* 移位前位次高于直接宾语 *which paycheck*, (c) 中的附加语 *why* 处于 VP 嫁接位置, 位次高于宾语 *what*, 所以, 靠近 C 的 *who* 和 *why* 优先分别被 C 吸引移至 Spec-CP 位置, *which paycheck* 和 *what* 留在原位, 遵循 MLC, 句子合法; 在 (b)、(d) 中, 句法位次低的直接宾语 *which paycheck* 和宾语 *what* 发生移位, 而位次高的间接宾语 *who* 和附加语 *why* 却留在原位, 违背 MLC, 句子非法。

二、优势效应的消失

下面的多元 *wh* 问句同样含有附加语和宾语, 但“优势效应”却不复存在。

例 3 (a) Where did he buy what?

(b) What did he buy where?

(c) What did who buy where?

在例 3 (a) 中, *wh* 移位前, 附加语 *where* 句法位次高于宾语 *what*, 所以 *where* 移到 Spec-CP 位置, 句子合法; 在 (b) 中, 句法位次高的附加语 *where* 留在原位, 位次低的宾语 *what* 移至 Spec-CP 位置, 句子同样合法; (c) 为三元 *wh* 问句, 在这里, 位次最低的 *what* 先与位次高的主语 *who* 和附加语 *where* 发生移位处于句首, 句子仍然合法。西班牙语和德语中也有类似于例 3 (b) 的英语句子, 虽然违反了 MLC, 但都合乎语法。

例 4 (a) Quién dijo qué?

who said what

(b) Qué dijo quién?

‘Who said what?’

例 5 (a) Wer sah was?

who saw what

(b) Was sah wer?

‘Who saw what?’

在例 4 (b) 和例 5 (b) 中, 宾语疑问词 *qué* 和 *was* 分别跨越主语疑问词 *quién* 和 *wer* 位于 Spec-CP 位置, 主语和宾语都可以对称地移至句首, 句子合法。对此, Chomsky 提出了“等距离说”^{[3]184} 予以解释。根据 Chomsky, Y 移到 X 位置形成 (Y, t) 语链, 其最小语域为 {Spec₁, Spec₂, ZP}, 那么, Spec₁ 和 Spec₂ 与 ZP 的距离相等, ZP 可以跨越 Spec₂ 移到 Spec₁ 位置。如图 1 所示。

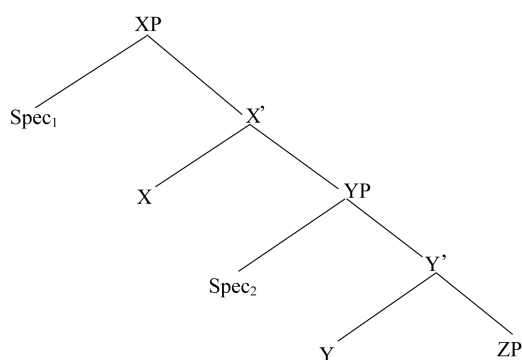


图1 结构表征式1

Fig.1 Structure representation-1

这样一来,例3中的 where 作为 VP 嫁接结构和 what 同处于最大投射 VP 之内,VP 相当于图1中的 ZP 位置。按照“等距离说”,它们与语链最小语域之内的成分距离相等。所以,what 移至 Spec-CP 与 where 移至 Spec-CP 同理,没有孰先孰后之分,于是“优势效应”消失。

同样,例4(b)和例5(b)中动词之后的主语疑问词 quién 和 wer,或者位于 Spec-VP 位置或者嫁接在 VP 之上。由于 quién/qué、wer/was 均位于最大投射 VP 之内,它们与语链最小语域之中的成分距离相等,因此,quién/qué 和 wer/was 都可以移到 Spec-CP 位置,“优势效应”不显现。

“等距离说”还可以解释例1(c)的非法性,如图2所示。

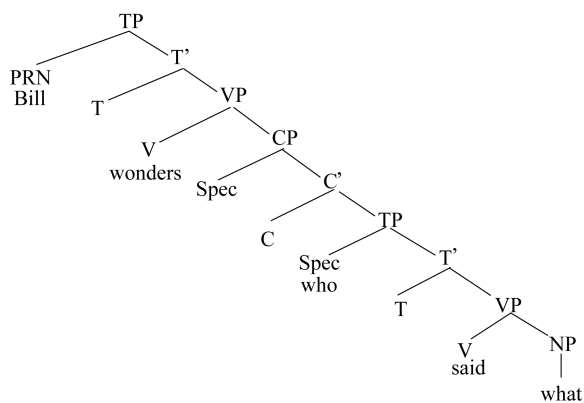


图2 结构表征式2

Fig.2 Structure representation-2

这里的内嵌宾语从句中没有发生 T-C 移位,于是,T 和 C 的语域互不隶属,它们仅为两个没有关联、相互独立的最小语域。这样一来,主语 wh 短语 who 不属于 C 的“邻里”^{[3]299},宾语 what 与 who 之间也就不存在等距离关系。所以,远离 C 的 what 被吸引处于 Spec-CP 位置,违反 MLC,句子非法。

但是,“等距离说”无法解释下面保加利亚语中的 wh 移位现象:

例6 (a) Kogo kak e tselunal Ivan?

who how kissed Ivan

‘How did Ivan kiss who?’

(b) *Kak kogo e tselunal Ivan?

how who kissed Ivan

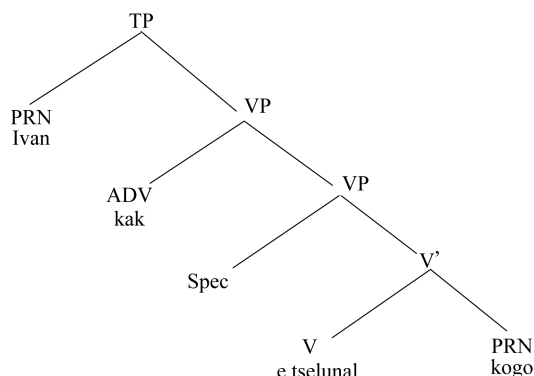


图3 结构表征式3

Fig.3 Structure representation-3

图3为例6(a)、(b)两句的结构表征式。图3表明,宾语疑问词 kogo 和附加语疑问词 kak 同在最大投射 VP 之内,根据“等距离说”,它们与语链最小语域之中的成分距离相等,kogo 或者 kak 均可移至 Spec-CP 位置。但例6(a)、(b)显示,kogo 移至句首句子合法,kak 移至句首则非法。对此,Bošković 基于最简方案早期理论提出了“宾语一致短语”(AgrOP)核查方案^[5]。按照 AgrOP 模式,源于词库的名词短语带有格特征,必须与功能中心词进行标志语-中心词一致核查。宾语名词短语与宾语一致功能词在 Spec-AgrOP 位置进行宾格核查。这样一来,带宾格标记的名词性 wh 短语先期移到 Spec-AgrOP 位置接受宾格核查,然后将 wh 移位处于 Spec-CP 位置。保加利亚语例6(a)的推导可由图4所示。

在这里,A' 移位发生之前,kogo 先移至 Spec-AgrOP 被赋予宾格,位于 Spec-AgrOP 的 kogo 比疑问副词 kak 更靠近 Spec-CP,于是发生 A' 移位移至 Spec-CP 位置进行 wh 特征核查,句子合法。

然而,Agr 范畴在最简方案框架中已被废弃。Chomsky 认为,Agr 没有语义内容,它的存在会导致推导失败^{[3]349},于是取消了 Agr 作为功能语类的地位。因此,建立在 Agr 基础之上的宾语一致短语核查模式也就失去了理论根基,从而丧失了解释功能。必须另辟蹊径,寻找新的机制来解释“优势效应”现象。

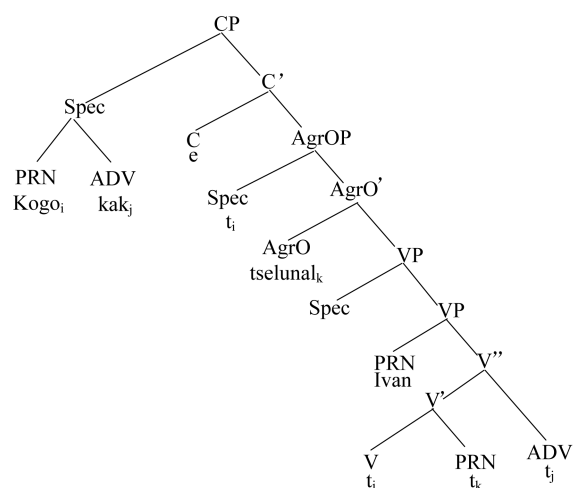


图4 结构表征式4

Fig.4 Structure representation-4

三、及物性功能语类 Tr

Bowers 通过对几种语言的论证认为, 在 *v* 和 *V* 之间存在着一个实实在在的功能语类 *Tr*^[6]。轻动词 *v* 有选择地择取 *Tr*。及物动词能给宾语名词指派宾格, 具有及物特性, 因此及物动词中 *v* 选择 *Tr*; 而作格动词和非宾格动词不能给论元指派宾格^[7], 故其结构不包含及物性 *Tr* 语类。*Tr* 的最大投射为 *TrP*。*Tr* 是一个独立的中心词语类, 具有不可替代的作用, 并不仅仅用来代替 *Agr* 赋格, 它带有与宾语一致的 ϕ 特征和 *EPP* 特征, 从而能够赋予宾格, 于是, 具有格标记的宾语移至 *Spec-*TrP** 位置对 *Tr* 的 *EPP* 特征进行核查删除。如在例1 (a)、(b) 的推导图5中, *Tr* 作为探针吸引目标 *what*, *what* 移到 *Spec-*TrP** 位置删除探针的 ϕ 特征和 *EPP* 特征, 同时被 *Tr* 赋予宾格。*Tr* 和 *v* 均具有强 *V*-特征, 故动词 *say* 从基础位置分别移到 *Tr* 和 *v* 位置。在 *vP* 语段上, *who* 比 *what* 更靠近 *Spec-CP*, 这样一来, *who* 优先经过 *Spec-TP* 再移至 *Spec-CP* 位置, *what* 留在原位, 符合 *MLC*, 故例1 (a) 合法, 例1 (b) 非法。

前文中的例3 (b) 也可以通过及物性功能词 *Tr* 的介入将其推导出来, 如图6所示。

在这里, *what* 先与 *buy* 合并, *where* 再嫁接于 *VP* 之上。*VP* 与 *Tr* 合并, *Tr* 赋予 *what* 宾格, *what* 移至 *Spec-*TrP** 删除 *Tr* 的 *EPP* 特征, 同时 *buy* 移至 *Tr* 位置删除其强 *V*-特征。至此, *what* 的位次高于 *where* 的位次。于是, *what* 移至 *Spec-*vP** 的外围删除 *v* 的 *EPP* 特征。虽然 *what* 置于 *vP* 语段上, 但因

其位于 *vP* 语段的边缘, 仍允准参与后面的操作, 故 *what* 最后移至 *Spec-CP* 位置进行核查, 遵循 *MLC*, 句子合法。

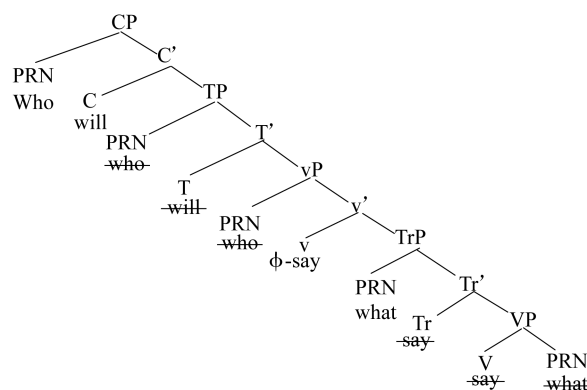


图5 结构表征式5

Fig.5 Structure representation-5

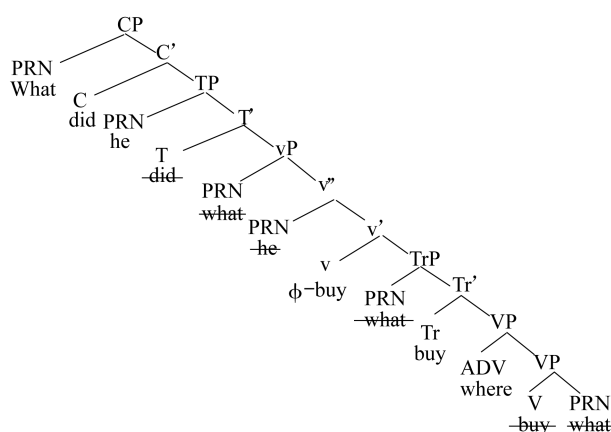


图6 结构表征式6

Fig.6 Structure representation-6

上面提到的西班牙语和德语例4 (b)、例5 (b) 的推导可由图7所示。

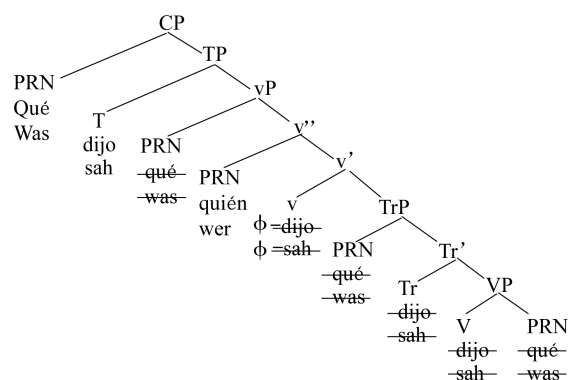


图7 结构表征式7

Fig.7 Structure representation-7

在图7中, 位于 *v* 和 *V* 之间的及物性功能词

差异与句法无关但却与 wh 问句本身的语义特性相关^[10]。

多元 wh 问句在不同的语境中会产生单项对子 (SP) 和多项对子 (PL) 两种语义解读。对例 10 这样的问句有时可用例 11PL 方式作答:

例 10 Who invited who to the dinner?

例 11 Anna invited Bob, Bill invited John, etc.

根据 Wachowicz 的研究,英语缺乏类似于例 10 这样的非 D-连接 wh 问句来进行 SP 解读^[11],但英语可以采用 D-连接 wh 问句来实施 SP 作答,例如:

例 12 Which diplomat invited which journalist to the dinner?

Mr. Green invited Ms. Jones.

再来观察例 1 (b):?? [CP What_i C will [TP who say t_i]]?

本应使用 D-连接 wh 短语来进行 SP 语义解读,却使用了非 D-连接 wh 短语。在本来缺乏 SP 解读的问句中强行实施 SP 解读会使其听起来极不自然,所以可接受的程度低。

与英语相同,保加利亚语非 D-连接 wh 短语也缺乏 SP 语义解读,如例 13 所示。

例 13 *Kogo koj e pokanil na veceriat?

Whom who Aux invited to dinner

“Who invited who to dinner?”

在这里,低位的宾语 kogo 越过高位的主语 koj 处于句首,强制获取 SP 语义解读,故语法接受度低。与英语例 1 (b) 比较,保加利亚语例 13 中的优势效应程度更严重,这是因为前者发生而后者不发生 T-C 移位的缘故。

六、选择功能

试比较例 2 (c)、(d),例 3 (a)、(b),此处列为例 14。

例 14 (a) Why did she buy what?

(b) *What did she buy why?

(c) Where did he buy what?

(d) What did he buy where?

这里的 what 和 where 为 wh 名词^[12], why 为 wh 副词。在例 14 (a)、(b) 中,wh 副词移位 wh 名词留在原位时句子合法,而 wh 名词移位 wh 副词留在原位则非法;在例 14 (c)、(d) 中,wh 名词无论留在原位还是发生移位句子均合法。很显

然,这种差别与 wh 短语的词性相关,与 wh 短语的句法位次无关。

wh 名词和 wh 副词在移位上的这种差异还在三元 wh 问句的隐性层面体现出来,例如:

例 15 (a)?? Who wonders whether John met whom?

(b) *Who wonders whether John left why?

(c) Who remembers why/how we bought what?

(d) *Who remembers what we bought why/how?

一般认为,留在原位的 wh 短语句法上发生隐性移位。在这里,wh 名词 whom/what 移位时句子接受程度较高,而 wh 副词 why/how 移位时句子非法。根据 Reinhart^[13],wh 名词和 wh 副词的这种不对称实际上是主目语和附加语状语之间差异性的一种表现。主目语存在 N 集合,因而有 N-角色或者变量,可以提供选择性的个体来作答;而附加语状语不具有 N 集合,不存在 N-角色的语义,因而也就不产生选择性的功能。所以,例 14 (a) what、例 14 (c)、(d) what/where、例 15 (a) whom 和例 15 (c) what 均能通过选择功能予以作答,wh 移位可以接受,而例 14 (b)、例 15 (b) 和例 15 (d) 中的 wh 副词 why/how 语义上无法提供选择性的解释,wh 移位非法。

七、结束语

多元 wh 问句 wh 移位产生的优势效应错综复杂,需要从句法和语义的层面才能予以较完整的解释。基于 Bowers 和最简方案精神,句法上假定 vP 与 VP 之间存在一个具有及物性特征、EPP 特征和赋格能力的及物性短语 TrP。Tr 中心词的介入将 MLC 可以解释的优势效应 wh 问句推导出来,同时对“等距离说”和“宾语一致短语”模式无法进行解释的优势效应消失的 wh 问句也能推导出来。另一方面,英语非 D-连接 wh 问句缺乏单项对子语义解读、D-连接 wh 短语定指意义和 wh 名词主目语带有选择性功能的特性对 wh 问句优势效应的产生及其接受程度构成语义上的制约。

参考文献:

- [1] Chomsky N. Minimalist inquiries: the framework [C] // Martin R, Michaels D, Uriagereka J. Step by Step: Essays on Minimalist Syntax in Honor of Howard Lasnik. Cambridge: MIT Press, 2000: 89-155.

- [2] Chomsky N. Conditions on transformations [C] // Halle M, Anderson S R, Kiparsky P. A Festschrift for Morris Halle. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1973: 232-286.
- [3] Chomsky N. The Minimalist Program [M]. Cambridge: MIT Press, 1995: 311.
- [4] Radford A. Minimalist Syntax Exploring the Structure of English [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2004: 200.
- [5] Bošković Z. On certain violations of the superiority condition, AgrO, and economy of derivation [J]. Journal of Linguistics, 1997, 33(2): 227-254.
- [6] Bowers J. Transitivity [J]. Linguistic Inquiry, 2002, 33(2): 183-224.
- [7] 沈家煊. “王冕死了父亲”的生成方式——兼说汉语“糅合”造句[J]. 中国语文, 2006(4): 291-300.
- [8] 温宾利. 当代句法学导论[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2002: 237.
- [9] Adger D. Core Syntax A Minimalist Approach [M]. Oxford: Oxford University Press, 2003: 366.
- [10] Grebenyova L. Superiority—syntactic and interpretive [C] // Chand V, Kelleher A, Rodríguez A J, et al. WCCFL 23: Proceedings of the 23rd West Coast Conference on Formal Linguistics. Somerville: Cascadilla Press, 2004: 279-292.
- [11] Wachowicz K A. Against the universality of a single wh-question movement [J]. Foundations of Language, 1974, 11(2): 155-166.
- [12] Denham K. Reexamining wh-islands in English [D]. Bellingham: Western Washington University, 2002.
- [13] Reinhart T. Quantifier scope: how labor is divided between QR and choice functions [J]. Linguistics and Philosophy, 1997, 20(4): 335-397.

(编辑: 朱渭波)

◇ 简 讯 ◇

上海理工大学学报(社会科学版)召开2014年度编委会

2015年1月22日下午,上海理工大学学报(社会科学版)2014年度编委会在图文信息中心第三会议室举行。会议由主编陈敬良主持,校党委书记、编委会主任沈炜、副校长刘平、学报副主编卢思源教授、许良教授以及校外特约编委方梦之教授、张春柏教授等出席。

会上,大家认真听取了上海理工大学学报(社会科学版)2014年度工作报告。编委会主任沈炜书记发表了重要讲话,作为资深学报管理者,他针对如何办一个优质的学报给出了建议,提出了希望。沈书记指出,办刊要有长远的发展目标和发展规划,追求高层次、高标准;办刊需要经营,需要有充足的经费投入;办刊要有政治敏感性,讲究学术生态,提高学术标准;专家是学报的学术支撑,要重视和关心专家与作者群;办刊要与培育师资和培养学生相结合,形成多方互动;办刊讲求“谋定而后动”,要设法在激烈的竞争中谋求发展。同时,沈书记对到会的编委、教授表示了衷心的感谢和诚挚的祝福。学报主编陈敬良教授认为通过学术交流了解学术热点,是办好学报的关键,同时编辑功夫过硬也是优质出版的重要保障。副主编卢思源教授指出学报经过四年的努力取得了巨大的进步,将来要继续坚持正确的办刊方向,从严评审,优中选优。副主编许良教授建议加大社会科学研究的约稿力度,参与相关学术交流,做出特色。《上海翻译》名誉主编方梦之教授对本刊的来稿质量明显提高予以肯定,认为可针对重点栏目如ESP/EST进行有针对性的组稿。华东师范大学张春柏教授也赞同学报协办高端学术论坛活动,针对热点话题设立专栏,以组织优质稿源。

专家学者们踊跃发言,真诚交流,会议卓见迭出,精彩纷呈。最后,刘平副校长做了总结发言,对编辑部工作给予肯定,鼓励大家沿着正确的方向大胆向前,推动学报早日进入CSSCI行列。